

LEXICONS IN BARONGSAI (LION DANCE) IN SINGARAJA

By

GD Hoki Artha Tama Wijaya, 2112021163

English Language Education

ABSTRACT

Barongsai is a traditional dance in Chinese culture. This dance has developed rapidly in Indonesia. It is not uncommon to find that the Barongsai dance has changed in various places. Bali, Buleleng, especially the city of Singaraja, is one of the towering places to see how Barongsai dance can survive and develop. However, the current Barongsai dance in the city should receive more attention because most of the Barongsai dance speakers, are not of native Chinese ethnicity but hybrid ones (Chinese and Balinese). This can lead to a loss of cultural identity because the characteristics displayed have begun to be less characterized. Currently, the Barongsai dance performance changes the lexicons in the dance from Chinese to the Indonesian language. If the lexicons (in Chinese) used in the dance performance are reduced, the language will undergo extinction. For this reason, this research must be carried out immediately through a descriptive qualitative study, which aims to analyze the lexicons displayed during the dance performance. The research data used in this study are in the forms of primary and secondary data. The Primary data were obtained through observation and interview techniques, while secondary ones were obtained through the analysis of the book which are used to measure the value of Barongsai dance performance. The results of this study indicate that 27 lexicons were found with the cultural meaning in the dance were divided into 3 parts, namely: 11 lexicons related to dance movements, 13 lexicons related to its costumes, and 3 lexicons related to its musical instruments. The total of 19 Word Formations found based on the lexicons in Barongsai dance is divided into 3 types, namely: 16 Compounding, 2 Affixations, and 1 Borrowing. Also there are 38 Word classes found based on the lexicons in Barongsai dance is divided into 3 types, namely: 25 Nouns, 8 Adjectives, and 5 Verbs.

Keywords: Barongsai, Dance, Lexicons

LEKSIKONS DALAM TARI BARONGSAI DI SINGARAJA

Oleh

GD Hoki Artha Tama Wijaya, 2112021163

Pendidikan Bahasa Inggris

ABSTRAK

Barongsai adalah tarian tradisional dalam budaya Tionghoa. Tarian ini telah berkembang pesat di Indonesia. Tidak jarang kita menemukan bahwa tarian Barongsai telah mengalami perubahan di berbagai tempat. Bali, Buleleng, khususnya kota Singaraja, merupakan salah satu tempat yang menjulang tinggi untuk melihat bagaimana tarian Barongsai dapat bertahan dan berkembang. Namun, tarian Barongsai saat ini di kota ini harus mendapat perhatian lebih karena sebagian besar penutur tarian Barongsai, bukan berasal dari etnis Tionghoa asli melainkan etnis hibrida (Tionghoa dan Bali). Hal ini dapat menyebabkan hilangnya identitas budaya karena ciri khas yang ditampilkan sudah mulai kurang berkarakter. Saat ini, pertunjukan tari Barongsai mengubah leksikon-leksikon dalam tarian tersebut dari bahasa Tionghoa ke bahasa Indonesia. Jika leksikon (dalam bahasa Tionghoa) yang digunakan dalam pertunjukan tarian tersebut berkurang, maka bahasa tersebut akan mengalami kepunahan. Untuk itu, penelitian ini harus segera dilakukan melalui penelitian kualitatif deskriptif, yang bertujuan untuk menganalisis leksikon-leksikon yang ditampilkan pada saat pementasan tarian tersebut. Data penelitian yang digunakan dalam penelitian ini berupa data primer dan sekunder. Data primer diperoleh melalui teknik observasi dan wawancara, sedangkan data sekunder diperoleh melalui analisis buku yang digunakan untuk mengukur nilai pertunjukan tari Barongsai. Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa ditemukan 27 leksikon yang mengandung nilai budaya dalam tarian tersebut yang dibagi menjadi 3 bagian, yaitu: 11 leksikon yang berhubungan dengan gerakan tarian, 13 leksikon yang berhubungan dengan kostum, dan 3 leksikon yang berhubungan dengan alat musik. Total 19 bentukan kata yang ditemukan berdasarkan leksikon-leksikon dalam tarian Barongsai terbagi menjadi 3 jenis, yaitu: 16 Pemajemukan, 2 Afiksasi, dan 1 Peminjaman. Selain itu, terdapat 38 kelas kata yang ditemukan berdasarkan leksikon-leksikon dalam tarian Barongsai yang terbagi dalam 3 jenis, yaitu: 25 Kata Benda, 8 Kata Sifat, dan 5 Kata Kerja.

Keywords: Barongsai, Tarian, Leksikons